# 臺中區國立高級中學 103 學年度大學入學第二次學科能力測驗聯合模擬考

英文考科解析

考試日期:103年12月18~19日

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	В	В	D	В	A	В	A	D	В	D	A	D	A	В	C	A	D	В	В
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
В	A	C	A	D	В	Α	С	С	A	J	E	A	В	I	D	G	C	Н	F
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56				
В	D	D	A	C	A	D	В	D	В	С	A	С	С	В	A				

### 第壹部分:單選題

#### 一、詞彙題

- 1. 這位員工在六個月內業績成長一倍,良好的表現讓他獲得獎金受到表揚。
  - (A) 表彰 (B) 誘惑 (C) 毀壞 (D) 營養
- 2. Kate 吃阿斯匹靈<u>舒緩</u>頭痛,藥效快速,頭痛消失了。
  - (A) 茂盛 (B) 舒緩 (C) 偽裝 (D) 回收
- 3. Tom 是獨子, <u>害怕</u>孤單無法忍受獨自一人。
  - (A) 喜歡 (B) 害怕 (C) 値得 (D) 能夠
- 4. 工人們計畫發動罷工來迫使僱主<u>讓步</u>,他們期待他屈服於他 們的要求並給他們加薪。
  - (A) 限制 (B) 觀念 (C) 標準 (D) 讓步
- Emily 既專橫又自私,往往會操縱周遭的人事物來得到她想要的。
- (A) 詮釋; 口譯 (B) 操控; 支配 (C) 磋商; 談判 (D) 執行
- 6. 那是正式的聚會,你穿休閒服參加那個場合是不<u>適當</u>的,你 的衣著打扮是不當的。
  - (A) 適當的 (B) 有敵意的 (C) 有彈性的 (D) 荒謬的
- 7. 執行長公開否認將廢油當成食用油來賣的<u>指控</u>。然而,由於 有更多的鐵證呈現,該執行長勢必會接受嚴厲的懲罰。
  - (A) 豐富 (B) 指控 (C) 定罪;信念 (D) 努力
- 8. 1947 年時,印度在一系列的非暴力和公民不服從社會運動之後,成功地獲得獨立。印度花了 47 年才達到此目標。
  - (A) 達到;獲得 (B) 佔領;佔據 (C) 貢獻 (D) 恢復
- 9. 爲了能有更大贏得比賽的機會,教練篩選了所有的選手,並選出最有能力的來加入隊伍。
- (A) 可怕的 (B) 當代的 (C) 豐富的;充足的 (D) 有能力的 10. 伊頓先生被謀殺的謠言並沒有<u>根據</u>。所有的線索都清楚地指明他是自殺的。
  - (A) 感謝 (B) 根據;基礎 (C) 地標 (D) 調皮
- 11. 年幼的孩子無法分辨事實和虛構的。他們把這兩個東西看成是一樣的。
  - (A) 懸吊 (B) 爆裂 (C) 激勵 (D) 分辨
- 12. 我的提案與你的提案只是<u>稍微</u>不同而已。大致上這兩案是遵循同樣的指導原則。
  - (A) 稍微地 (B) 直接地 (C) 全球性地 (D) 激烈
- 13. 新北市有台灣最高的人口<u>密度</u>,幾乎有四百萬人住在那裏。 (A) 繁榮 (B) 排出 (C) 註冊 (D) 密度
- 14. 大家說婚姻美滿的關鍵之一是學會妥協。然而,我不喜歡這個想法,因爲那意味著犧牲我的需求來滿足別人。
  - (A) 妥協 (B) 徵募 (C) 喜愛 (D) 提供膳宿
- 15. 有幾個人在意外中嚴重地受傷;有一些在送到醫院時就宣告死亡。
  - (A) 虛擬地 (B) 嚴重地 (C) 逐漸地 (D) 目前

#### 二、綜合測驗

#### 第 16 至 20 題爲題組

談到導正孩子的行為,科學家提醒我們要注意電視節目可能對孩子造成的影響。關於修正後的電視節目內容如何影響3至5歲孩童發展的諸多研究中,有一個研究結果是:在受試家庭減少孩子接觸侵略性及充滿暴力的電視節目達六個月後,數據上顯示,與不曾改變收視內容的孩子相較之下,受試孩童的行為有顯著的改善。這些改善包括了侵略性與不友善程度的降低,及健全的社會行為增加——例如同理心、幫助他人、關心他人——而且可持續達12個月以上。因此,專家們建議不要讓2歲以下的幼童看電視或用其他的傳播媒體,並說即使是對較大的孩童,每天看

電視的時間也該限制在2小時以內。

- 16. impact 的用法爲 have and impact on ~, 故答案爲(C)
- 17. (A) 接觸 (B) 互動 (C) 反對 (D) 溝通 依文意應爲"家庭減少孩子<u>接觸</u>不良電視節目的機會",故答案 爲(A)
- 18. (A) 回應 (B) 與~相似 (C) 就~而言 (D) 與~相比 文中提到一組受試孩童所觀看的電視節目經過篩選,而另一 組孩童所看的電視節目清單則維持不變;因此兩者<u>相較</u>之下,前者展現出統計學上顯著的行爲改善。故答案爲(D)
- 19. (A) 缺乏 (B) 增加 (C) 陡降 (D) 損失 文中提到該組兒童行爲改善;既是改善,應是壞的行爲減少 (包括侵略性與不友善程度的降低),而好的行爲<u>增加(</u>如同理 心、幫助他人、關心他人)。故答案爲(B)
- 20. (A) 堅持 (B) 勸阻 (C) 勸告 (D) 推薦 因實驗證明減少兒童觀看不良電視節目的機會有助於良好行 爲的形成,因此專家<u>不建議/勸阻</u>讓2歲以下幼童看電視。故 答案爲(B)

### 【參考字彙與片語】

modify (v.) 修正,矯正 aggressive (adj.) 侵略性的 statistically (adv.) 統計上 empathy (n.) 同理心 第 21 至 25 題爲題組

漫畫書起初是用來娛樂小孩子和不識字的人。然而現在情形已非如此,漫畫在許多文化中佔有重要的地位。日本是其中很顯著的例子。漫畫在日文稱爲 manga,在日本是重要的產業,產值幾乎佔日本出版業的四分之一。日本漫畫有不同的文類,包含動作、偵探、愛情、推理、魔幻等等。隨著日本漫畫風靡全球,閱讀日本漫畫譯本的人也越來越多,世界各地日本漫畫譯本的銷售量有時接近日本國內漫畫出版的銷售量,甚至還有超越的情形。今天漫畫已經進入學術界。大學開設漫畫學的學位,提供畫漫畫的課程。漫畫已經成爲不可<u>漢視</u>的現象。漫畫書眞的不再只是小孩子看的東西了。

- 21. (A) 最多 (B) 不再 (C) 因此 (D) 反而
- 22. 本句原爲 Japanese comic books, which are called <u>manga</u> in Japanese, ...which are 被省略,形容詞子句轉變爲分詞片語,故答案選(A)
- 23. (A) 突然陷入某種狀態 (B) 穿壞 (C) 有…可供選擇 (D) 吸引
- 24. (A) 甚至 (B) 但是 (C) 很少 (D) 因此
- 25. (A) take...seriously 重視 (B) take...personally 把…當成人身攻擊 (C) take...badly 無法坦然接受 (D) take...lightly 漠視第 26 至 30 題爲題組

領導風格影響到一家公司的表現。說到領導,大家常會想到強勢及主宰,「服務」及「謙卑」這些字眼似乎與領導<u>不相關</u>,然而根據研究公司關係的專家表示,服務精神是領導的第一步。 僕人式的領導人不僅在意公司的目標,也會關心部屬的個人成長。願意服務他人的領導人會設身處地替部屬著想,用心了解部屬的想法。當員工相信追求公司目標的同時自己也在成長,就會更願意投入工作,這轉而帶動公司的績效表現。僕人式的領導風格帶動一種全體員工互愛互助的文化。在服務的環境中,公司興隆而個別員工也獲益良多。

- 26. (A) 勤奮的 (B) 不相關的 (C) 有彈性的 (D) 充滿壓力的
- 27. (A) 以及 (B) 而非 (C) 不論如何 (D) 一…就
- 28. (A) 減少 (B) 決定 (C) 投入於 (D) 裝飾
- 29. 本句原爲 Servant leadership encourages a culture <u>in which</u> all workers willingly...,空格應爲 in which,或是單詞 where,故答案選(C)
- 30. (A) 興隆 (B) 受苦 (C) 轉移 (D) 依靠

### 三、文意選填

#### 第 31 題至 40 題爲題組

2014年十月,世界衛生組織正式宣布奈及利亞脫離伊波拉疫區行列。這是一個引人注目的成就,因為這顯示伊波拉患者可以被治療。對於世人,奈及利亞如何結束伊波拉病毒爆發,值得被詳細地敘述。今年7月,當一名<u>已受感染的</u>賴比瑞亞男子,搭乘飛機抵達拉各斯——非洲人口最多的城市,伊波拉病毒因而首次被傳入奈及利亞。五天後,該男子病故於醫院,而引發了一連串的病毒傳染,共計19人感染,其中7人死亡。根據世界衛生組織指出,一但經過42天且沒有新的病例被診查出來,該國即可公布伊波拉疫情的結束。

42 天週期起始於該國任何人<u>接觸</u>到已經確認或者是疑似伊波 拉病患的最後一天。10 月 20 日,奈及利亞<u>達到</u> 42 天的目標,因 此被認爲不再受伊波拉病毒傳染的控制。世界衛生組織稱讚奈及 利亞政府有力的領導以及有效率的協調回應,包含快速成立緊急 應變中心。當第一宗伊波拉病例在 7 月確認後,衛生部官員立即 利用來自世界衛生組織以及其他合作機構的科技和基礎公共建設 來幫助發現其他病例以及<u>追蹤</u>伊波拉病毒的可能傳染途徑。

世界衛生組織、美國疾病控制預防中心、無國界醫生組織、聯合國兒童基金會以及其他合作夥伴機構,利用其在疾病爆發調查、風險評估、追蹤感染以及醫療照顧上的專長,支持奈及利亞政府。強而有力的公眾意識宣導與初期就投入的傳統宗教和社區的領袖們彼此之間的合作,也在成功抑制疾病爆發上扮演關鍵性的角色。奈及利亞政府和世界衛生組織駐奈及利亞辦公室的員工們很清楚認知,面對另一個外來的病例,現今奈及利亞依然是容易被侵襲感染的,因此監察系統依然保持高度警覺。奈及利亞也計畫向世人保證,對於其他外傳病例,已有充分的準備。

- 31. 以詞性判斷本格應填形容詞,依文意填入 spectacular
- 32. 以詞性判斷本格應填形容詞,依文意填入 infected
- 33. 關係代名詞搭配(不定)數量詞, 7 of whom 在此代表 and + 7 of them
- 34. 本題應塡入連接詞,依文意塡入 once
- 35. 本題應填入名詞,依文意填入 contact
- 36. 本題應塡入動詞,依文意塡入 reached
- 37. 本題應塡入名詞,依文意塡入 coordination
- 38. 本題應填入動詞,依文意填入 track
- 39. 關係代名詞省略 which teamed→teaming
- 40. 本題應填入形容詞,依文意填入 vulnerable 【參考字彙與片語】

transmission (n) 傳染 populous (adj) 人口眾多的 infrastructure (n) 基礎公共建設 containment (n) 抑制 surveillance (n) 監視、監督、檢查

#### 四、閱讀測驗

#### 第 41 題至 44 題爲題組

邦妮派克(生於 1911 年)和克來德巴洛(生於 1909 年)惡名昭彰,是美國歷史上數一數二的的犯罪拍檔。邦妮派克生於達拉斯一個貧窮人家,四歲喪父。她只有五英呎高,九十磅重(約四十一公斤)。她兼差作服務生,也是業餘的詩人,對於人生厭倦,想要更多的東西。她十六歲時和羅伊索爾頓結婚,兩人都是高中的輟學生。羅伊經常不在邦妮派克身邊,也經常入獄,所以他們的婚姻形同瓦解;即便如此,他們這一對終其一生都未離婚。

邦妮遇到二十一歲未婚的克來德巴洛後,她的人生發生了戲劇性的改變。克來德來自達拉斯一個赤貧的家庭,說話快速,是個默默無聞的小偷。他痛恨貧窮,一心要闖蕩出名號。這一對初次相遇不久,克來德就因偷盜罪被捕入獄。他用一把邦妮偷運給他的槍逃獄,後來又被捉回監獄。克來德一九三二年二月假釋出獄,與邦妮會合,重操犯罪舊業。

一開始這一對搭檔只幹如闖空門或偷竊之流的小案。從一九三二年至一九三四年經濟大蕭條的高峰之際,這二人幫從小賊演進到全國知名的銀行搶匪和殺人犯。他們橫行鄉里,一路留下暴力和恐怖的蹤跡。一般人相信這對亡命之徒一共犯下了十三起謀殺案,死者包括兩名警察,以及數起的搶案和綁架案。後來他們被一名朋友出賣,在一九三四年五月二十三日被埋伏的警網擊斃,結束了他們瘋狂的犯罪生涯。這一對拍檔被掃射五十多次,他們的車子佈滿了彈孔,象徵這二人組無比暴力的一生。41. 邦妮初次遇見克來德時是幾歲?

(A) 16 歲 (B) 19 歲 (C) 21 歲 (D) 24 歲

克來德遇見邦妮時是二十一歲,由第一段第一句邦妮比克來 德小二歲的事實來看,邦妮當時是十九歲,故選(B)

- - (A) 出生地
- (B) 貧窮的家庭背景

(C) 對現實的不滿 (D) 對文學的熱愛 由第一段和第二段來看,邦妮與克來德皆出生於達拉斯,家 境都很貧窮,也對事實不滿,但只有邦妮有文學素養(業餘詩 人),而克來德未提到,故選(D)

- 43. 第二段的 smuggle 是什麼意思?
  - (A) 記錄某事。
- (B) 放棄某事。
- (C) 確認某事會被完成。(D) 非法運送某物。
- 44. 下列關於邦妮和克來德的敘述,何者爲真?
  - (A) 邦妮在青少年時期輟學並結婚。
  - (B) 克來德取代羅伊,成爲邦妮合法的丈夫。
  - (C) 邦妮和克來德橫行鄉里一共五年。
  - (D) 邦妮和克來德在世時,曾說他們犯下了十三起刑案。
  - (B) 邦妮一輩子都未離婚,故為非 (C) 從1932-1934年,邦 妮和克來德橫行鄉里共三年,不是五年 (D) 他們在世未曾 說過這十三起刑案是他們幹的,故為非

#### 【參考字彙與片語】

infamous (adj.) 惡名昭彰的 amateur (adj.) 業餘的 small-time (adj.) 不爲人知的;不重要的 impoverished (adj.) 赤貧的 burglary (n.) 破門盜竊 smuggle (v.) 走私 parole (v.) 假釋 evolve (v.) 演化;進步 petty (adj.) 微小的 in one's wake 留下…的痕跡;一路上 crisscross (v.) 呈十字形;穿梭 outlaw (n.) 犯罪者,亡命之徒 spree (n.) 無節制的行爲 ambush (n.) 埋伏 riddled (adj.) 充斥的 duo (n.) 二人組

## 第 45 題至 48 題爲題組

有心臟衰竭、癌症或肺病的人有充分的理由擔心他們的健康 狀況,那些只是喪失嗅覺的人可能不會那麼在意。然而,一項新 的研究指出,嗅覺喪失是預告即將死亡的指標,而且比心臟衰竭 或癌症的診斷都更明確。

芝加哥大學的研究者爲 3005 位 57 歲至 85 歲的受試者,實施了一個簡單的嗅覺測驗。每一位受試者都被要求指認五種常見的氣味:薄荷、魚、柑橘、玫瑰和皮革。然後,研究團隊在五年後追蹤所有的受試者。在只能指認一種氣味的受試者中,高達百分之三十九的人在五年內死亡,而那些能認得兩種或三種氣味的受試者,意即中度嗅覺喪失者,只有百分之十九的人死亡。至於能夠正確指認五種氣味的受試者,只有百分之十的人死亡。也就是說,完全沒通過嗅覺測驗的受試者有可能在五年內死亡的機率,比正常嗅覺者高出四倍。

研究者稱實驗結果「顯著地可靠」,但謹慎地指出這並不是 因果關係。嗅覺喪失並不會導致早夭,而是表示有地方嚴重不對 勁。他們表示,嗅覺系統有能夠細胞再生的幹細胞,因此嗅覺系 統的衰退可能暗示身體的衰退,以致身體無法自行修復。

這份研究無法確認受試者死亡的原因,因爲研究並沒有取得 這方面的資料。儘管這份研究有明顯的不足,研究結果仍然值得 注意,而且最終可能會提供一個便宜又快速的檢驗方式,讓醫生 可以指認出那些未被發現的嚴重健康問題。

- 45. 這篇文章主要關於甚麼?
  - (A) 普遍的氣味如何增強我們的免疫系統。
  - (B) 嗅覺測試如何幫助瀕臨危險的病患。
  - (C) 我們的嗅覺和壽命的關係。
  - (D) 受試者如何在接受嗅覺測驗後死亡。
  - (A) 本文並無提及免疫系統 (B) 本文只有在最後一段提及 嗅覺測試可能幫助病患,但並非本文重點 (C) 正解。由本 文第一段最後一句及第二段可知,嗅覺喪失越嚴重,五年內 的死亡比例越高,因此嗅覺和壽命有相關 (D) 研究者並不 知道病患死亡的原因
- 46. 根據本文,下列哪一個敘述爲真?
  - (A) 老年人的嗅覺衰退是死亡的前兆。
  - (B) 肺癌病患能比嗅覺損失者多活五年。
  - (C) 暴露在嗅覺試驗中的五種氣味會增加早夭的風險。
  - (D) 十分之一的受試者在嗅覺測試後的五年內死亡。
  - (A) 正解。由本文第一段最後一句可知嗅覺喪失可預測死亡,由第二段可知受試者爲 57-85 歲 (B) 本文並無提及 (C) 本文並無提及 (D) 在第二段提及「能正確指認五種氣味者」當

中,有十分之一(10 percent)的受試者在五年內死亡。並非「所有受試者」的十分之一死亡

- 47. 第三段中的「嗅覺系統」最有可能是\_\_\_\_系統的一部分。
  - (A) 消化 (B) 循環 (C) 呼吸 (D) 感覺
  - (A) 錯誤 (B) 錯誤 (C) 錯誤 (D) 正解。本文皆在講嗅覺 (sense of smell),第三段第二句也提及"an impaired sense of smell(受損的嗅覺)",因此可推測 olfactory system 即爲嗅覺系統,也是感覺系統之一
- 48. 從本文可推測出甚麼?
  - (A) 研究者將找出嗅覺受試者死亡的方式。
  - (B) 一個好用的臨床測試法會在未來發展出來。
  - (C) 嗅覺喪失可能源自於幹細胞的再生。
  - (D) 薄荷的氣味比皮革強烈。
  - (A) 本文僅在第四段提及研究者不知道受試者死亡的方式,此為本研究之不足,並無提及要補足這份資訊 (B) 正解。本文在最後一句提及"the results are still noteworthy, and may eventually provide a cheap and quick test for physicians",表示此測試法便宜快速又好用,而且可能在未來被醫師採用 (C) 由本文第三段可知,嗅覺喪失可能代表幹細胞無法自行再生(D) 本文並無提及

#### 【參考字彙與片語】

imminent (adj.) 逼近的,即將發生的 diagnosis (n.) 診斷 administer (v.) 實施 peppermint (n.) 薄荷 leather (n.) 皮革 whopping (adj.) 巨大的,大量的 moderate (adj.) 中度的,中等的 strikingly (adv.) 顯著地 robust (adj.) 強健的,可靠的 impaired (adj.) 受損的,能力減弱的 premature (adj.) 過早的,比預期早的 olfactory (adj.) 嗅覺的 regenerate (v.) 再生 stem cell 幹細胞 obtain (v.) 取得 noteworthy (adj.) 值得注意的 physician (n.) (內科)醫師 otherwise (adv.) 用別的方法;不然 undetected (adj.) 未被察覺的第 49 至 52 題爲題組

多數人都覺得名人想要什麼就有什麼,但事實不然。想像一下:你不能去公園蹓狗,或是經常有人從你的窗戶偷窺。陌生人沿路追著你跑,企圖尸己、你——用相機。他們所求的不過就是張照片,但一張照片就能令名人的事業樓起或樓塌。因此,儘管名人們強烈厭惡,有時仍會與攝影記者合作安排自己的「拍照機會」以期登上小報和八卦雜誌。小報遵循一套簡單的商業計劃。什麼最好賣就登什麼,也就是以八卦和照片爲主。爲了得到一張獨家照片,狗仔會像值探一樣展開他的工作,建立間諜網路提供自己資訊。他可能會賄賂在名人住家附近工作的人,或與名人常光顧的餐廳、沙龍的工作人員結交。一旦收到的消息聽起來不賴,狗仔就準備出擊。他會毫不猶豫假冒賓客混入私人宴會,或啟動火警警鈴,使他的「目標」跑到大街上以便他拍攝。甚至也可能刻意出言不遜以激怒名人。畢竟,「名流毆打攝影記者」聽起來似乎是個蠻引人注目的新聞標題。

當然,狗仔隊的行為有法可管。加州的法律由州長、也是前電影明星阿諾史瓦辛格推動,於 2006 年生效。但是反狗仔法一直爭議不斷,因為這些法律代表新聞自由受到限制。有些人認為名人的隱私權比一般人來得少,這個想法正中狗仔隊下懷,狗仔們以此為由將自己的行為合理化,也不管自己的行為有多挑釁、多危險。但資深狗仔宣稱他們從不做追逐的舉動,還說只有菜鳥才會製造問題。何必只因爲少數壞人的違法行爲就制定法律來限制整個行業呢?

到頭來,大多數人都同意金錢才是問題的根源。名人犯錯的 照片太值錢了,而那也意味著,真正的問題在於大眾愛偷窺。 49. 以下何者爲本文最好的標題?

- (A) 飢餓遊戲:充滿挑戰的成名之路
- (B) 新聞之王: 狗仔隊的冒險
- (C) 星際大戰:名人與狗仔的戰爭
- (D) 幕後眞相: 狗仔隊及其爭議

因本文內容包括名人與狗仔如何若即若離、狗仔隊如何不擇 手段侵犯隱私以獲取獨家新聞照、及反狗仔法所引起的不同 見解,皆與銀幕前所呈現出來的表象相去甚遠,故答案爲(D)

- 50. 第一段中"scoop"一字最有可能是指
- (A) 紀念品
- (B) 新聞報導
- (C) 時尚指南 (D) 特殊功能的湯匙

前文提到八卦小報最愛登載名人隱私及相關謠傳,而"scoop photo"之後則詳述狗仔如何無所不用其極以獲取名人出槌的

照片與資訊,甚至認為「名流毆打攝影記者」聽起來似乎是個蠻引人注目的新聞標題,故歸納答案為(B)

- 51. 依據此文,下列何者爲非?
  - (A) 狗仔可能會毀掉歡愉的宴會,以便得到他想要的照片。
  - (B) 小報搜羅關於名人私生活的新聞。
  - (C) 反狗仔法一直有諸多爭議,因爲此法侵犯了某些人的隱私權。
  - (D) 名人對於狗仔的感受錯綜複雜,因狗仔可能決定名人事業的成敗。

其實是狗仔侵犯名人隱私,反狗仔法則是限制了新聞自由。 故答案(C)不正確

- 52. 依據本文,可以推知
  - (A) 名人與狗仔之間的互動仍將是啓人疑竇,而且難以論斷的 (B) 由於犯了眾怒加上反狗仔法的施行,狗仔將會學著不那麼挑釁
  - (C) 會有更多人加入追逐並獵取名人犯錯的機會
  - (D) 大眾愛偷窺將導致社會價值的重建

此文一開始就提到,儘管名人們強烈厭惡,有時仍會與攝影記者合作安排自己的「拍照機會」以期登上小報和八卦雜誌,因為攝影記者的一張照片也許有助於名人的事業。因此名人與狗仔間的互動時眞時假,狗仔呈現的名人照片或許是純野生或許是雙方刻意安排,大眾實難窺全貌。故答案(A)正確。答案(B)、(C)、(D)本文均未提及

#### 【參考字彙與片語】

peek (v.) 偷窺,窺視 stage (v.) 安排,發起 tabloid (n.) (以轟動、庸俗的報導為特色的)小報 scoop (n.) 獨家新聞,內幕消息

paparazzo (n.) 複數形爲 paparazzi 狗仔

target (n.) 目標,設定的對象 frequent (v.) 經常造訪

catchy (adj.) 引人注意的 press (n.) 新聞業

justify (v.) 使~合理化 veteran (adj.) 資深的

newby (n.) 新人,菜鳥 keepsake (n.) 紀念品 controversy (n.) 爭議 specialized (adj.) 專門的,有特定功能的 on a regular basis 規律地 to make or break~ 決定~的成敗

photo ops 爲 photo opportunities 之縮寫,意爲「安排好的照相機會」give offence 得罪,說話挑釁,出言不遜 go into effect 生效 a green light 交通號誌的綠燈,引申爲認可、許可

at the root of ~ ···的根源 in turn 繼而,反過來 lie in 在於behind the scenes 在幕後,幕後眞相

#### 第 53 至 56 題爲題組

Walmart 是美國一家跨國零售公司,這家公司經營一系列大型的打折百貨店和倉儲店。雖然你可能沒聽說過 Walmart,但 Walmart 是零售商店的翹楚,就如同 7-Eleven 是便利商店的龍頭,在美國本土和境外都很受歡迎。

Walmart 在 1962 年時由 Sam Walton 所創建,他提供有競爭力的價格和極優的顧客服務,這些理念改變了零售業的面貌。不同於當時大多數的批發商,他並未獨享所有的利潤,他薄利多銷並且和顧客共享利潤。Sam 當時的對手認為他的理念行不通,但最後結果是 Walmart 的成功甚至超出他自己的預期。他這種非傳統的理念使他得以白手起家、從貧窮到巨富,因為他在 1940 年時的月薪只有 75 美金。

Sam Walton 累積一些零售經驗後,於 1950 年在阿肯塞斯州的Bentonville 開了他的第一家商店一Walton's。1962 年時,他又在該州的 Rogers 開了他的第一家連鎖打折百貨店,他的助理把那家百貨店取名為 Walmart。1969 年時,Walmart 註冊為法人公司,並利用盈餘來穩定擴展企業版圖。到了 1977 年,它已有 153 個連鎖店。在 15 年內能有如此的成長是非凡的成就,這種成就大部分得歸功於Walmart 較低廉的價格和頂尖的顧客服務。四年後,蓬勃發展的Walmart 開始經營汽車服務和販售高級珠寶和藥品,造就了今日大眾所熟悉的 Walmart 的樣貌。依據 2014 年財富雜誌全球前 500 企業名單,Walmart 被評定爲全球最大零售商店。在全球 27 國有 11,000 多家連鎖店,員工總人數兩百多萬人。

Sam Walton 為了他的事業及他的顧客一直都很努力地追求成功。1988年的時代雜誌將他列為二十世紀最具影響力的百位風雲人物之一。美國總統布希於 1992年頒贈他自由獎章來肯定他在零售業的創新努力。在該年獲獎後不久,Sam Walton 就與世長辭。53.本文主要是關於

(A) Sam Walton 所獲頒的獎項

- (B) Sam Walton 對零售業的付出
- (C) Walmart 的簡史和它的創建人
- (D) Walmart 是如何開始的

本文主要篇幅是介紹 Sam Walton、Walmart 及 Walmart 如何從小店發展至今日的規模。(A)(B)(D)文章雖有提及但不是主旨,故答案選(C)

- 54. Sam Walton
  - (A) 給予員工較有競爭性的薪水(商品價格有競爭性,非員工薪水)
  - (B) 靠服務而不是銷售賺錢(靠服務和薄利多銷,第二段第三句和第三段第六句)
  - (C) 出身卑微(第二段最後一句)
  - (D) 死後不久獲頒自由獎章(他獲頒自由獎章後不久去世)
- 55. 根據本文,下列敘述何者正確?
  - (A) Sam Walton 是替自己的第一家連鎖店取名為 Walmart 的人。(是他的助理取的名)
  - (B) Sam Walton 沒有預期 Walmart 會如此成功。(第二段第五句) (C) Sam Walton 在做生意方面,是非常謹愼和傳統的。(他的
  - 行銷理念是非傳統的)
  - (D) 一開始, Sam Walton 的對手對於他的行銷策略結果抱持樂觀態度。(他的對手認為他的理念行不通)
- 56. 第三段的主旨是什麼?
  - (A) Walmart 自六零年代早期開始就蓬勃快速發展。
  - (B) 阿肯塞斯州的 Roger 是 Walmart 連鎖店的誕生地。
  - (C) Walmart 回應顧客的請求,讓它的商品及服務多樣化。
  - (D) Sam Walton 早年在零售業的經驗有助於 Walmart 的非凡成就。

第三段主要篇幅是介紹 Walmart 如何從六十年代早期的小店發展至今日全球最大的零售商店。(B)(C)(D)文章雖有提及但不是主旨,故答案選(A)

#### 【參考字彙與片語】

multinational (adj.) 跨國的 retail (n.)(v.)(adv.) 零售 corporation (n.) (大)公司 warehouse (n.) 貨棧;倉庫 be synonymous with 同義的 profit (n.) 利潤 wholesaler (n.) 批發商 volume (n.) 量;容量;音量 exceed (v.) 超越 unconventional (adj.) 非傳統的

rags to riches 白手起家、從貧窮到巨富 incorporated (adj.) 法人組織公司的;合併的 proceeds (n.) 收益 finance (n.) (v.) (提供)資金 be attributed to N 歸因於;歸功於 pharmaceutical (n.) 藥物 for the sake of N 因爲…的緣故 strive (v.) 努力(strive, strove, striven)

the Medal of Freedom Award 自由獎章(由美國總統頒贈的最高平民獎)

pioneering (adj.) 開拓性的; 先驅的

## 第貳部分:非選擇題

## 一、中譯英

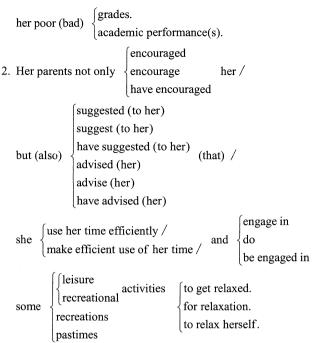
## 參考答案:

1

With the approach (coming) of the big exam (test), /
With the big exam (test) approaching (coming), /
With the approaching (coming) big exam (test), /
With the big exam (test) around the corner, /
As the big exam (test) is approaching (coming), /
As the big exam (test) comes (approaches), /

Susan 
$$\begin{cases} is \\ has been \end{cases}$$
 under heavy pressure /

and often feels  $\begin{cases}
discouraged / \\
depressed / \\
frustrated / \\
disheartened /
\end{cases}$ as a result of on account of by virtue of because of owing to due to thanks to



#### 評分標準:

- 1. 本大題總分8分,每小題滿分4分。
- 2. 各部份獨立且各爲 1 分;每個錯誤扣 0.5 分,各部份扣完爲 止。
- 3. 相同之拼字錯誤只扣一次。
- 4. 句首未大寫或標點符號不妥,各扣 0.5 分,只扣一次。
- 5. 若未依提示將中文句子譯成一個英文句子,扣 0.5 分。

### 二、英文作文

#### 評分煙淮:

一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一							
等級	給分	英文作文給分參考標準說明					
劣	0~4分	份量:只寫兩三行。 正確性:幾無正確句子。 組織:全文毫無組織或根本完全離題。					
差	5~9分	份量:字數勉強足夠。 正確性:文法或拼字錯誤很多。 組織:內容平平,但各段草率帶過。					
可	10~14分	份量:字數足夠(約 120 字)。 正確性:文法使用尚可,錯字不多。 組織:有內容,但段落比重(如草草結尾)或轉承 語使用欠佳。					
優	15~18 分	份量:字數足夠(120 字或以上)。 正確性:文法順暢,錯字少。 組織:結構完整交代。					
特優	19~20 分	份量:字數足夠(120字或以上)。 正確性:文法和字彙使用富變化,幾無錯字。 組織:內容創新(如加入個人想法),段落分配適 當。					